

**Predhodna priglasitev koncentracije****(Zadeva COMP/M.6877 – Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2013/C 51/11)

1. Komisija je 15. februarja 2013 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>, s katero podjetje Oiltanking GmbH („Oiltanking“, Nemčija), katerega končno matično podjetje je Marquard & Bahls AG, in podjetje Coral Cay Pte Ltd („Coral“, Singapur), ki je podružnica v popolni lasti skupine Gunvor Group Ltd, z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem PT Oiltanking Karimun („OTK“, Indonezija). Oiltanking ima trenutno 95 % delnic v OTK.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Oiltanking: storitve skladiščenja naftnih derivatov, rastlinskih olj, kemikalij ter drugih tekočin in plinov na svetovni ravni,
- za Gunvor: transport, skladiščenje, optimizacija in trgovina s surovo nafto, proizvodi iz mineralnih olj in drugimi energenti.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah <sup>(2)</sup> je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6877 – Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).

<sup>(2)</sup> UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).